

መጽሀፍ II

አብረው የሚሰሩ የአውሮፓ አገሮች

ጥገኝነት፣ ቤተሰብ መፈለግ እና መዘዋወር



እንኳን ደህና መጡ!



ይህ ታሪክ ልክ እንደ እናንተ ባሉ በአራት ወጣቶች ዙሪያ ያጠነጥናል።

ረዥም ጉዞ ካደረጉ በኋላ ወደ አውሮፓ በሰላም ደርሰዋል።
አንዳንዶቹ ወጣቶች ብቻቸውን የመጡ ሲሆን፣ አንዳንዶቹ ደግሞ ከቤተሰቦቻቸው ጋር መጥተዋል።
እነዚህ ወጣቶች ብዙ ጥያቄዎች አሏቸው — እና በሚኖሩበት ቦታ በሚሠሩ ሰዎች እርዳታ ያገኛሉ።



ይህ ታሪክ እርስዎንም ሊረዳዎ ይችላል!

ይህንን ይማራሉ፡

- ጥገኝነት፣ ቤተሰብን ማግኘት እና ዝውውር ምን ማለት እንደሆነ
- ምን እንደሚጠብቁ
- ከባለሥልጣናት ጋር መተባበርና መሳተፍ ለምን አስፈላጊ እንደሆነ
- እርስዎን ሊረዳዎ የሚችል ማን እንደሆነ
- ስለ መብቶችዎ

ታሪኩን ማንበብ ይችላሉ፡

- ብቻዎን
- ከኋለኛዎ ጋር
- እዚህ ከሚሰሩ ሰው ጋር



ጊዜ ይውሰዱ። ማቆም እና በኋላ ወደ ታሪኩ መመለስ ችግር የለውም።

አንድ ነገር ለመረዳት አስቸጋሪ ከሆነ፣ እንዲያስረዱዎት ይጠይቁ።
ሞግዚትዎ፣ ማህበራዊ ሰራተኛዎ ወይም ጠበቃዎ ሊረዱዎት ይችላሉ።

በታሪኩ መጨረሻ ላይ የሚከተሉትን ያገኛሉ፡-

-  አካባቢያዊ መረጃ ያለበት ገጽ
-  አዝናኝ ጥያቄዎች
-  ለጥያቄዎች የሚሆን ቦታ እና ጠቃሚ የእውቂያ መረጃ



ብቻቸውን ለሚመጡ ከ18 ዓመት በታች ለሆኑ ሰዎች ሞግዚት ይመደባል። በአንዳንድ አገሮች ሞግዚቱ ተወካይ ተብሎም ይጠራል።
እንዲሁም፣ በአንዳንድ አገሮች ጥገኝነት መጠየቅ ደግሞ ዓለም አቀፍ ጥበቃ መጠየቅ ተብሎ ይጠራል።

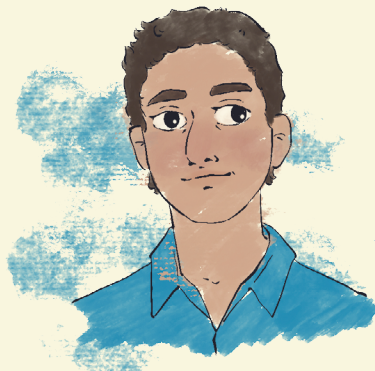


በመጨረሻም፣ የሚቆዩበት የመቀበያ ተቋማት የሚያቀርቧቸው አገልግሎቶች በሙሉ ነጻ መሆናቸውን ይወቁ። አንድ የሥራ ባልደረባ ገንዘብ ከጠየቀዎት፣ የሚተማመኑበትን መኮንን ወይም ሞግዚትዎን ያነጋግሩ።

በታሪኩ ውስጥ ያሉ ገጽ-ባሕርያትን ይተዋወቁ

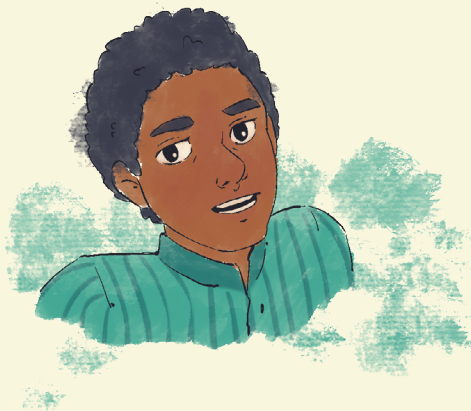
መሐመድ (Mohamed)

እድሜ 17 ዓመት ነው። አብዛኛውን ጊዜ ደስተኛ ነኝ። በተቻለኝ ጊዜ ሁሉ ጓደኞቼንና ቤተሰቦቼን መርዳት እወዳለሁ። ከጥቂት ሳምንታት በፊት ብቻዬን የመጣሁ ሲሆን እያቴን እየፈለግኩ ነው። ሥራ ለመጀመር ጉጉት አለኝ።



አህመድ (Ahmed)

እድሜ 15 ዓመት ነው። እናታችን ከሞተች ወዲህ እኔን ስትንከባከበኝ የነበረችው ትልቁ አህቴ ጃስሚን ጋር አብራ መጥቻለሁ። ከጓደኞቼ ጋር መዝናናት እና አዲስ ጓደኞች ማፍራት እወዳለሁ። በተቻለኝ ፍጥነት ወደ ትምህርት ቤት መመለስ እፈልጋለሁ። በአሁኑ ጊዜ እዚህ ያለውን አካባቢያዊ ቋንቋ እየተማርኩ ነው።



ጃስሚን (Jasmine)

እድሜ 24 ዓመት ነው። በተቻለኝ መጠን የምንከባከበው ከወንድሜ አህመድ ጋር አብራ መጥቻለሁ። በቅርቡ ነው የደረሰነው እና ለተወሰነ ጊዜ አውሮፓ ውስጥ ከኖረው ከአጎታችን ጋር ለመቀላቀል እየሞከርን ነው። ስፖርቶችን እወዳለሁ እና እግር ኳስ በመጫወት በጣም ሳበዝ ነኝ።



አዳም (Adam)

እድሜዬ 9 ዓመት ነው። እዚህ ያለሁት ብቻዬን ነው። ለጊዜው ላለመናገር ወስኛለሁ። እዚህ ከመድረሴ በፊት ብዙ መጥፎ ነገሮች አጋጥመውኛል። እንደገና ለመናገር ጊዜ ያስፈልገኛል። ግን ብልህ ነኝ እና ሁሉንም ነገር እረዳለሁ። በጣም ጥሩ እድማጭ ነኝ ትምህርት ቤት መሄድም እፈልጋለሁ። እስካሁን ያፈራኝቸውን አዳዲስ ጓደኞች በሙሉ እወዳለሁ።



ወይዘሮ ኢነስ (Ms Ines)

እኔ በዚህ የመቀበያ ማዕከል ውስጥ የምሰራ ሞግዚት ነኝ። ጥገኝነት የሚጠይቁትን ሁሉንም ህፃናትና ወጣቶች በተቻለኝ መጠን ለመርዳት እሞክራለሁ። ምግብ ማብሰል እወዳለሁ እና ሁሉም ሰው ሥራ ላይ ሲሆንና ንቁ ሲሆን ደስ ይለኛል። ስፖርት ሁላችንንም በአካልም ሆነ በእእምሮ ጤናማ ያደርገናል።



አቶ ፍሬድ (Mr Fred)

እኔ የሕግ አማካሪ ነኝ፣ ይህም የጠበቃ ዓይነት ነው። እዚህ ከብዙ ጥሩ ሰልጠና ካገኘብኝ ባልደረቦች ጋር አብራ እሰራለሁ። ለሁሉም የጥገኝነት ጠያቂዎች በሕግ ጉዳዮች እና በጥገኝነት ማመልከቻቸው ላይ መረጃና ድጋፍ እሰጣለሁ። መልዕክት ያላቸው ባለቀለም ቲ-ሻርቶችን መልበስ እወዳለሁ።



ይህ ታሪክ ከመታተሙ በፊት አንብበው በጣም በሚያምር ሁኔታ እንዲጠናቀቅ የረዱትን
ወጣት የጥገኝነት ጠያቂዎች በሙሉ ከልብ እናመሰግናለን።

የዋና ገጽ-ባሕርያትን ስሞች ለመምረጥም ረድተዋል።

እንዲሁም ከታዳጊዎቹ ጋር ውይይቶችን በመደገፍ የበኩላቸውን አስተዋፅዖ ላደረጉ በማልታ
እና በኔዘርላንድስ ለሚገኙ ባለሥልጣናት ምስጋና ይገባል።



እንዴት ዋልክ፣ አቶ ፍሬድ! ጥያቄ ለመጠየቅ መጥተናል...



ደስ ይለኛል፣ ኑ ግብ!

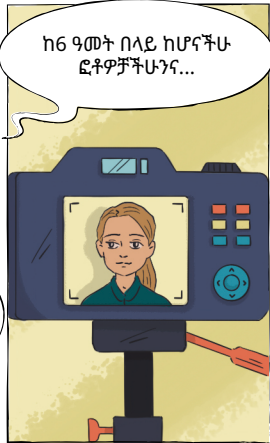


ዛሬ እዚህ ሰንደርስ ፎቶዎቻችን እና የጣት አሻራዎቻችን የተወሰዱት ለምን እንደሆነ ማወቅ ፈልገን ነበር።



ጥሩ ጥያቄ ነው!

እንደ ሰው ያለ ፓስፖርት ወይም ሺዛ ወደ አውሮፓ ሲመጣ፣ መኮንኖቹ ስለ ስማቸው፣ እድሜያቸው እና ከየት እንደመጡ ይጠይቃሉ።



ከ6 ዓመት በላይ ከሆናችሁ ፎቶዎቻችሁንና...



...የጣት አሻራችሁን ይወስዳሉ።

ፎቶቹ እና የጣት አሻራዎቹ (ባዮሜትሪክ መረጃዎች በመባልም ይታወቃሉ) ወደ አውሮፓ ስለሚመጡ ሰዎች ሁሉ መረጃ በያዘ የኮምፒውተር ሥርዓት ውስጥ ይቀመጣሉ።

ይህ በሁሉም የአውሮፓ ህብረት (EU) አገሮች ያሉ የጥገኝነት ባለሥልጣናት መረጃዎን በቀላሉ እንዲያገኙ ይረዳቸዋል።



ስለዚህ፣ ፎቶ እና የጣት አሻራ በኋላ እንደያውቁኝ ይረዳቸዋል ማለት ነው?



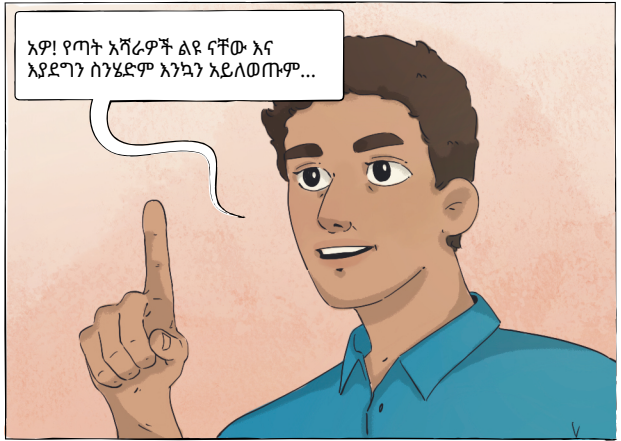
አዎ!



ይህ መረጃ ባለሥልጣናት ማን፣ የት እና መቼ እንደደረሰ፣ ለምን እንደተጓዘ እና ሰውየው ከዚህ በፊት አውጭጭ ውስጥ እንደነበረ ለመከታተል ይረዳል።



በመላው ዓለም ሌላ ማንም ሰው እንደ አንተ አይነት ተመሳሳይ የጣት አሻራ አለመኖሩ በጣም የሚያስደንቅ አይደለም?



አዎ! የጣት አሻራዎች ልዩ ናቸው እና እያደግን ስንፈድም እንኳን አይለወጡም...



አቶ ፍሬድ፣ የእኔ ፎቶ እና የጣት አሻራ በኮምፒውተር ሥርዓቱ ውስጥ ከገባ በኋላ፣ የትወልድ አገሬ መንግሥት ይህንን መረጃ ሊያገኘው ይችላል?



አይ፣ ሚስጢራዊ ሆኖ የሚቆይ ሲሆን የትወልድ አገራችሁ መንግሥት ጋር አይጋራም። ሁል ጊዜ ከመኮንኖቹ ጋር ለመተባበር ሞክሩ እና ፎቶችሁንና የጣት አሻራችሁን እንዲወስዱ ፍቀዱላቸው። እምቢ ካላችሁ፣ ይህ መዘግየቶችን ሊያስከትል ወይም ጥገኝነት መጠየቅ እንደማይፈልጉ ተደርጎ ሊወሰድ ይችላል።

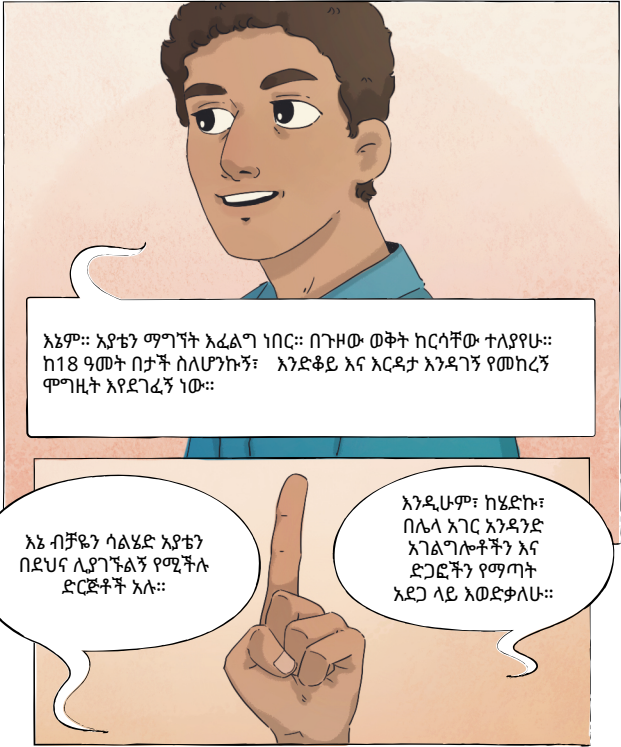
ፎቶችሁ እና የጣት አሻራችሁ እዚህ ያሉ ቤተሰባችሁ ካሉ እነሱን ለማግኘትም ሊረዳ ይችላል። ለጥገኝነት አስቀድሞችሁ ተመዝግባችሁ እንደሆነ ወይም ለደህንነት ምክንያቶች ማረጋገጥም ይረዳል።



እዚህ የሚመጣ እና ለጥገኝነት ማመልከት የሚፈልግ ማንኛውም ሰው ይህንን ለመጀመሪያ ጊዜ በደረሰበት አገር ማድረግ አለበት። መጀመርያ በተመዘገባችሁበት አገር መቆየት እጅግ ወሳኝ ነው።



እንዳንድ አመልካቾች ባለሥልጣናት ሳያውቁ ለመሄድ ይሞክራሉ።

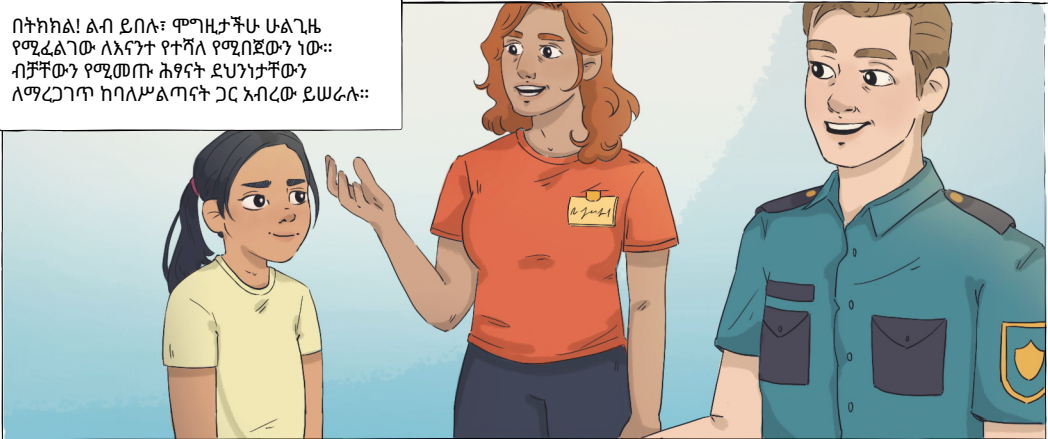


እኔም። እያቴን ማግኘት እፈልግ ነበር። በጉዞው ወቅት ከርሳቸው ተለያየሁ። ከ18 ዓመት በታች ስለሆንኩ፤ እንድቆይ እና እርዳታ እንዳገኝ የመከረኝ ሞግዚት እየደገፈኝ ነው።

እኔ ብቻዬን ሳልሄድ እያቴን በደህና ሊያገኙልኝ የሚችሉ ድርጅቶች አሉ።

እንዲሁም፣ ከሄድኩ፣ በሌላ አገር እንዳንድ አገልግሎቶችን እና ድጋፎችን የማጣት አደጋ ላይ እወድቃለሁ።

በትክክል! ልብ ይበሉ፣ ሞግዚታችሁ ሁልጊዜ የሚፈልገው ለእናንተ የተሻለ የሚበጀውን ነው። ብቻቸውን የሚመጡ ሕፃናት ደህንነታቸውን ለማረጋገጥ ከባለሥልጣናት ጋር አብረው ይሠራሉ።





ለመጀመሪያ ጊዜ የደረሱበት እና ኃላፊነት ያለበት ሀገር ያልሆነ ሌላ ሀገር ሄደው ጥገኝነት ከጠየቁ፣ የዚያ ሀገር ባለሥልጣናት ሊመልሱዎት ይችላሉ። በዚህ ውሳኔ ላይ ይግባኝ ማለት ትችላላችሁ።



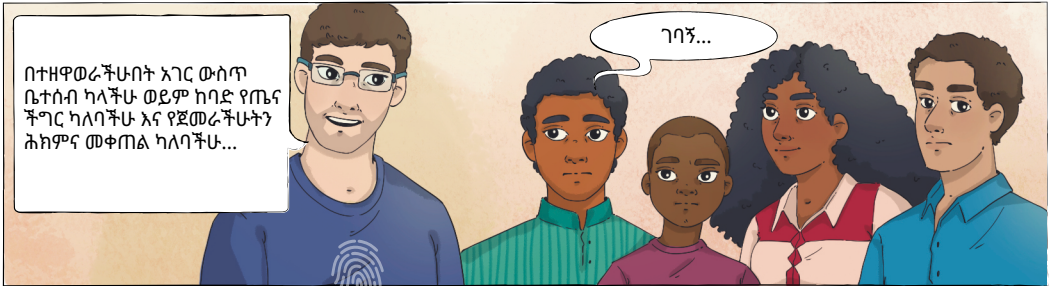
ይግባኝ ማለት ምንድን ነው?



ይግባኝ ማለት አለመስማማት ማለት ነው። ሆኖም፣ ለምን እንደማርማሙ ማስረዳት ይኖርባችኋል። ሞግዚታችሁ እና ጠበቃችሁ ምክር ሊሰጥዎችሁ ይችላሉ።



ወደ ሌላ ሀገር አለመዘዋወር ምክንያቶች ምንድን ናቸው?



በተዘዋወሩችሁበት አገር ውስጥ ቤተሰብ ካላችሁ ወይም ከባድ የጤና ችግር ካለባችሁ እና የጀመራችሁትን ሕክምና መቀጠል ካለባችሁ...

ገባኝ...



በአጠቃላይ፣ መጀመሪያ የደረሳችሁበት ለጥገኝነት የጠየቃችሁበት እና የተመዘገባችሁበት ቦታ ውስጥ መቆየት አለባችሁ። ይህ ለእናንተም ሆነ ለባለሥልጣናት ቀልል ያደርገዋል።



...ግን መጠበቅ ከባድ ሊሆን ይችላል...
እንዳንድ ጊዜ እዚህ እንደንመጣ የረዱን ሰዎች
በፍጥነት እንድንሄድ ይጠይቁናል።



እም... እነዚህን ምክሮች
የሚሰጡ ሰዎች ጥሩ ዓላማ
ላይኖራቸው ይችላል።



ወደ ሌላ ሀገር እንደመሄድ ያሉ ትልልቅ ውሳኔዎችን
ከማድረጋችሁ በፊት፣ ሁልጊዜ እዚህ ከሚሠሩና
ከምታምኑት ሰው ጋር ተነጋገሩ።

በመጠበቅ ላይ እያላችሁ፣
ሥራ መበዛቱ ወይም
ብስጭት ሲሰማዎት
ከቤተሰብና ከኃይማኖት ጋር
ማውራት ለረዳ ይችላል።



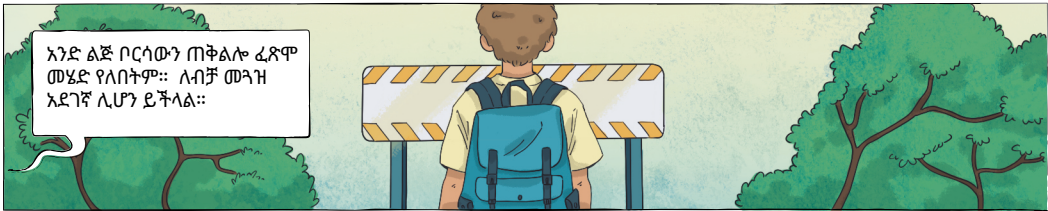
ትምህርታችሁን ይቀጥሉ...



...ስፖርት ተጫውቱ...



...ተዝናኑ!



እንደ ልጅ ቦርሳውን ጠቅልሎ ፈጽሞ
መሄድ የለበትም። ለብቻ መጓዝ
እደገኛ ሊሆን ይችላል።





መልሳችሁ የቤተሰብ ፍለጋ ቅጽ ላይ
ይመዘገባሉ፤ ይህም ሞግዚታችሁ
እንድትሞሉ ሊረዳችሁ ይችላል።
ቤተሰብ ፍለጋ የሚረዳው ድርጅት
ካገኛቸው ይነግሮታል።

እርስዎ፣ ቤተሰብዎ እና ሞግዚትዎ ሁሉም ከተሰማሙ፣
በባለሥልጣናት ድጋፍ እንደገና ይገናኛሉ። ከቤተሰብዎ
ጋር ለመገናኘት ካልፈለጉ አለመሰማማት ይችላሉ።



አንድ ሰው ለምን ላይሰማማ
ይችላል?



ምናልባት የቤተሰብ አባል ዓመፀኛ ሊሆን ይችላል።
ባለሥልጣናት ሁልጊዜ ለአንተ/ቺ የሚበጀውን እና ድህነቱ
የተጠበቀውን ነገር ግምት ውስጥ ማስገባት አለባቸው።



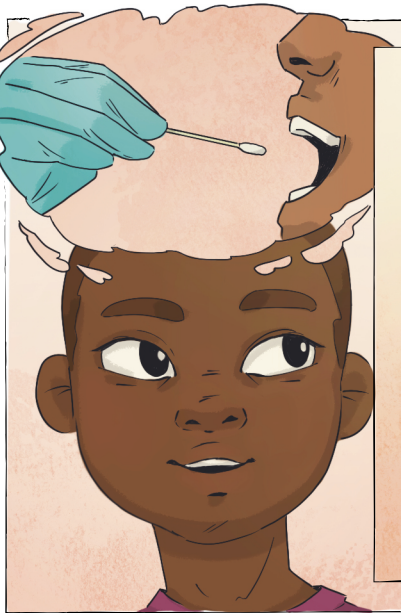
ገባኝ። እም... የቤተሰብ ፍለጋ ቅጹን
ለመሙላት ከባድ ነው?



የቤተሰብ ግንኙነቶችን የሚያረጋግጡ እንደ የትውልድ
የምስክር ወረቀት ወይም የፎቶ ቅጂው ያሉ አስፈላጊ
ሰነዶች ካላችሁ ከባድ አይደለም። በተቻለ ፍጥነት
ለባለሥልጣናት ያካፍሉ።

ስለዚህ ሕፃኑ ሰነዶቹን
ማቅረብ አለበት?

አዎ። አልፎ አልፎ፣ አንዳንድ አገሮች ዝምድና
እንዳለ ለማረጋገጥ እንደ የደም ወይም
የምራቅ ናሙና ያሉ የሕክምና ምርመራ
ሊጠይቁ ይችላሉ።



ምራቃችሁ ብዙ መረጃ ይዟል። ይህን ምርመራ መውሰድ ወይም አለመውሰድ መምረጥ ትችላላችሁ። ምክር ለማግኘት ሞግዚታችሁን አነጋግሩ።



ማስታወስ ያለባችሁ ነገር ቢኖር፦ ባለሥልጣናት የቤተሰብ ግንኙነትን ከተጠራጠሩ ወይም በቂ መረጃ ከሌላቸው፣ ዳግም ውህደቱን ላይፈቅዱ ይችላሉ። እርግጥ ነው፣ እንዲህ ያለውን ውሳኔ ይግባኝ ማለት ትችላላችሁ።



እኛ ፍሬድ፣ የቤተሰብ ዳግም ውህደት አብዛኛውን ጊዜ ምን ያህል ጊዜ ይወስዳል?



ጊዜው ይለያያል። ትዕግስት ማድረግ ያስፈልጋችኋል። ሞግዚታችሁ ወቅታዊ መረጃ ይሰጥዎታል።

ስራ ለመስራት፣ የአካባቢውን ቋንቋ ተማሩ፣ ልትቀላቀሏቸው የምትችሏቸው እንቅስቃሴዎች ሞግዚታችሁን ይጠይቁ።



እንዳንድ ጊዜ ሰዎች እነዚህን ሁሉ ጥያቄዎች ስለምጠይቅ ደደብ ነው ብለው እንዳያስቡኝ አጩነቃለሁ።





ጥያቄ 1

ባለሥልጣናት አመልካቾችን ሊያዛውሩ ወይም ሊያንቀሳቅሱ የሚችሉበትን ሁኔታ ንገሩኝ።



ጥያቄ 2

ሰዎች ወደ ሌላ ሀገር ሲዘዋወሩ አገሩን መምረጥ ይችላሉ?



ጥያቄ 3

አንድ ሰው ለመዘዋወር ከተወሰነው ውሳኔ ጋር ባይስማማስ?



ጥያቄ 4
ይግባኝ ለማለት ጊዜ መውሰድ ይቻላል?

አይደለም፣ የጊዜ ገደቡ ጠባብ ነው። ለእርዳታ የሕግ አማካሪያችሁ ወይም ሞግዚታችሁ ይጠይቁ። ድጋፋቸው ነፃ ነው።

እንደገና በትክክል መልሰኛል... እና አሸናፊው... እም... ሁለታችሁም ናችሁ!

አቶ ፍሬድ፣ የሆነ ሰው የሕፃኑን የላቀ ጥቅሞች ጠቅሷል። ይህ በትክክል ምን ማለት ነው?

እኔ ልሞክር?

አዎ ትችላለሽ!

አህ... ቆይ፣ ወይዘሮ ኢነስ መጣች። እሷ በተሻለ ሁኔታ ታስረዳለች... ወይዘሮ ኢነስ፣ ልትቀላቀዩን ትችላለች?

አዎ እችላለሁ! እኔ አስረዳለሁ፤ ከዚያ በኋላ ይሄንን ማንበብ ትችላላችሁ...

በጣም ጥሩ።



አስፈላጊ

በዚች ሀገር...

ለጥገኝነት ማመልከቻዬ የትኛው ሀገር ኃላፊነት እንዳለበት የሚወስነው ባለሥልጣን የሚከተለው ነው፡-

ሞግዚቴን ለማግኘትና ለማነጋገር፣ የሚከተለውን ማግኘት እችላለሁ፡- _____

ስለ ጥገኝነት ሂደት የበለጠ ለመማር ወይም ባለሥልጣናት በወሰኑት ውሳኔ ላይ መቃወም ከፈለግኩ ድጋፍ ለማግኘት የሕግ አማካሪን በነፃ ማግኘት እችላለሁ፡፡

ስለ ጥገኝነት ሂደት ወይም እንዴት መቃወም (ይግባኝ) ማለት እንዳለብኝ ምክር ለማግኘት፣ የሚከተለውን ማግኘት እችላለሁ፡-

እዚህ የሚሰሩ ማንኛውም ሰዎች፣ እንደ መኮንኖች፣ የሕግ አማካሪዎች፣ ማህበራዊ ሰራተኞች ወይም ሞግዚቴ መጥፎ አድርገው ከያዙኝ፣ ቅሬታ ማቅረብ እችላለሁ እና የሚከተለውን ማግኘት እችላለሁ፡- _____

የአደጋ ጊዜ ከሆነ፣ አምቡላንስን በ _____

ወይም ፖሊስን በ _____ ማግኘት እችላለሁ፡፡

የምተኛበት አስተማማኝ ቦታ (መቀበያ ተብሎም ይጠራል) እንዳለኝ የማረጋገጥ ኃላፊነት ያለባቸው ባለሥልጣናት ስም፡-

በምቆይበት ቦታ የሚሰጡኝ አገልግሎቶች ነጻ ናቸው፡፡ አንድ የሥራ ባልደረብ ገንዘብ ከጠየቀኝ፣ ቅሬታ ማቅረብ የምችለው የሚከተለውን በማግኘት ነው፡- _____

አስፈላጊ

በዚች ሀገር...

በተሰጠኛን አንድፈልግ ሊረዱኝ የሚችሉ ድርጅት(ዎች) የሚከተሉት ናቸው፡- _____

ለኔ ጥቅም የሚበጅ ከሆነ፣ ከቤተሰቤ ጋር እንድቀላቀል የመርዳት ኃላፊነት ያለበት ድርጅት የሚከተለው ነው፡-

ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎች፡ _____

አጭር ፈተና

ስለ ጥገኝነት ሂደት ያለኝን እውቀት እየፈተሽኩ ነው።

☑ ትክክለኛውን መልስ ምልክት ያድርጉበት።

1 ባለሥልጣናት ፎቶዬንና የጣት አሻራዬን ወስደው በኮምፒውተር ሥርዓት ውስጥ የሚያስገቡት ለምንድን ነው?

- ☐ a. እኔ ማን እንደሆንኩ እና መቼ እና የት እንደረሰኩ ለማወቅ ነው።
- ☐ b. የሚያምሩ ጣቶቼን በጥልቀት ለመመልከት ነው።

2 ባለሥልጣናት እኔን ከቤተሰቦቼ ጋር ከማገናኘታቸው በፊት ደህንነቴን ለማረጋገጥ ከሰውዬው ጋር በእርግጥ ዝምድና እንዳለኝ ያጣራሉ።

- ☐ a. እውነት
- ☐ b. ሐሰት

3 በአውሮፓ ህብረት (EU) ውስጥ ቤተሰብ ካለኝ፣ የምፈልገው ምንም ይሁን ምን ባለሥልጣናት ሁልጊዜ ወደ ቤተሰቤ ይልኩኛል።

- ☐ a. True
- ☐ b. ሐሰት (ባለሥልጣናት ሁልጊዜ እኔንና ሞግዚቴን አዳምጠው በወቅታዊ ሁኔታዬ ለእኔ የተሻለውን መፍትሄ ያገኛሉ)

4 በፈለግሁት ጊዜ ወደ ሌላ አገር ያለ ችግር መንቀሳቀስ እችላለሁ።

- ☐ a. እውነት
- ☐ b. ሐሰት (ስለ መዘዞቼ እና ሊከሰቱ ስለሚችሉ አደጋዎች ለማወቅ መጀመሪያ ከሞግዚቴ ጋር መነጋገር የተሻለ ነው)

5 መጀመሪያ ለጥገኝነት የጠየቅሁበት እና የተመዘገብኩበት አገር በአብዛኛው ለጥገኝነት ማመልከቻዬ ኃላፊነት ያለበት አገር ነው።

- ☐ a. እውነት
- ☐ b. ሐሰት

የጥያቄዎች መልሶች

1. ሀ 2. ለ 3. ለ 4. ሀ 5. ሀ 6. ሀ 7. ሀ 8. ሀ 9. ሀ 10. ሀ

ማስታወሻዎች

ማስታወሻዎች

AMHARIC

ይህ ቡክሌት ለመረጃ አገልግሎት ብቻ የሚውል ነው። በራሱ መብቶችን ወይም ግዴታዎችን አይፈጥርም። የአውሮፓ ኅብረት የጥገኝነት ኤጀንሲ (EUAA) የዚህን ጽሑፍ ዋና ክፍል አቅርቧል፤ እና የዚህ ቡክሌት ቅጂ ማውጣትና ማሻሻያ ማድረግ የተፈቀደው ለአውሮፓ ኅብረት አባል ሀገራት ብቻ ነው። የአውሮፓ ኅብረት የጥገኝነት ኤጀንሲ (EUAA) በአውሮፓ ኅብረት አባል ሀገራት ወይም በሌላ ማንኛውም ኃላፊነት ባለው ሶስተኛ ወገን በዚህ ቡክሌት ውስጥ የተካተተው መረጃ ትክክለኛነት፣ ይዘት፣ ሙሉነት፣ ሕጋዊነት ወይም አስተማማኝነት ላይ ምንም ዓይነት ኃላፊነት ወይም ተጠያቂነት አይቀበልም። ይህ ቡክሌት ሊውልበት ስለሚችል ጥቅም የአውሮፓ ኅብረት የጥገኝነት ድርጅትም (EUAA) ሆነ ማናቸውም በEUAA ስም የሚሰራ ማናቸውም ሰው ኃላፊነት አይወስድም።

© የአውሮፓ ኅብረት የጥገኝነት ድርጅት (European Union Agency for Asylum): 2025

